

## Байцаалтын үйл ажиллагаа явагдахаас өмнөх таны эрхийн тухай таницуулга

### 1. Байцаалтанд орохоос өмнө та өмгөөлөгчтэй уулзаж нууц зөвлөгөө авах ба байцаалтны явцад өмгөөлөгч байлцуулах тухай

#### A. Өмгөөлөгч

- Та өмгөөлөгчөө сонгож болно.
- Хэрэв та өөрийн өмгөөлөгчгүй ба өмгөөлөгчтэй уулзах боломжгүй бол өмгөөлөгчийн албатай холбогдож танд жижүүрийн өмгөөлөгч олгоно.
- Та хөнгөлтэй болон үнэгүй өмгөөлөгч авах хуулиар шаардсан болзолын тухай мэдээлэл баримтыг хүсэж болно.

#### B. Байцаалт явагдахаас өмнө өмгөөлөгчтэй уулзаж нууц зөвлөгөө авах тухай

- Танд олгосон болон таны өөрийн өмгөөлөгч дуудсанаас хойш 2 цагийн дотор ирэх ёстой. Та өмгөөлөгчөөс 30 минутын хугацаатай нууц зөвлөгөө авах эрхтэй. Байцаагчийн зөвшөөрөлтэйгээр онцгой тохиолдолд уулзах хугацааг сунгадаг.
- Нууц зөвлөгөөг утсаар болон биеээр уулзаж авч болно.

#### C. Байцаалтны явц дахь өмгөөлөгчийн тусламж

- Та байцаалтны явцад өмгөөлөгч байлцуулах эрхтэй. Таны өмгөөлөгчийг байлцуулахгүйгээр байцаалт эхлэх боломжгүй.
- Байцаалтны явцад өмгөөлөгч дараах зүйлийг хянах болно.
  - Таны дуугүй байх эрх ба эрүүг тулган хүлээлгэх талаар
  - Бие махбодийн буюу сэтгэл санааны дарамтад оруулж байгааг
  - Таны эрхийг хамгаалж байцаалт үргэлжлэх хугацааг хянана

Өмгөөлөгчийн гаргасан гомдолыг бичиж тэмдэглэх ёстой. Өмгөөлөгч хуулийн мөрдлөг ба байцаалт явуулах хүсэлт гаргаж болно. Асуулыг тодруулж асуухыг хүсэж болно. Байцаалтны болон мөрдлөгийн үйл ажиллагаа явуулах хүсэлт гаргаж болно. Өмгөөлөгч таны өмнөөс асуултанд хариулж байцаалтанд саад учруулахыг хориглоно. Та болон таны өмгөөлөгч байцаалтыг 1 удаа завсарлуулж дахин нууц зөвлөгөө өгөх авах хүсэлт тавих эрхтэй. Зөвлөгөө 15 минутаас илүү үргэлжилж болохгүй.

- Та болон таны өмгөөлөгч байцаалтыг 1 удаа завсарлуулж дахин нууц зөвлөгөө өгөх авах хүсэлт тавих эрхтэй. Зөвлөгөө 15 минутаас илүү үргэлжилж болохгүй.

## D. Өмгөөлөгчийн тусламж татгалзах

Та заавал өмгөөлөгчөөс нууц зөвлөгөө авах ба заавал байцаалтны явцад байлцуулах ёсгүй.

Та дараах тохиолдолд өмгөөлөгчийн тусламж зөвлөгөө авах эрхээсээ татгалзаж болно.

- Та насанд хүрсэн бол
- Та жижүүрийн өмгөөлөгчөөс утсаар нууц зөвлөгөө авсаны дараа
- Та татгалзсан баримтанд гарын үсгээ зурж, он сар өдөр бичигдэж бол

Байцаалтны үйл явцад видео бичлэг хийх хүсэлт гаргах эрхтэй, өмгөөлөгчтэй энэ талаар зөвлөлдөж болно.

## E. Өмгөөлөгчийн зөвлөгөө авах эрхийг хорих

Зайлшгүй тохиолдолд мөрдөн шүүгч болон Вант улсын прокурорь таны өмгөөлөгччөөс нууц зөвлөгөө авах болон байцаалтанд өмгөөлөгч байлцуулах эрхийг хорьж болно. Эрх хорьсон шийдвэрийн шалтгаанаа тодорхойлох ёстой

## 2. Хэргийн тухай товч мэдээлэл өгөх

- Сэжиглэгдэж байгаа хэргийн талаар танд товч мэдээлэл өгөх ёстой.

## 3. Дуугүй байх эрх

- Та хэргийг хүлээх албагүй
- Та өөрийгөө танилцуулсаны дараа мэдүүлэг өгөхөөс татгалзах, асуултанд хариулах ба дуугүй байхыг сонгож болно.

## 4. Цагдааг дээр хорьж саатуулагдсан тухай хэн нэгэнд мэдэгдэх эрх

Та 1 хүнд хоридсон болохоо мэдэгдэх эрхтэй.

Мөрдөн шүүгч болон Вант улсын прокурорь мөрдлөгийн үйл ажиллагааны ашиг сонирхлын улмаас, зайшгүй шалтгаанаар хэн нэгэнд мэдэгдэх эрхийг хойшлуулах шийдвэр гаргаж болно.

## 5. Эрүүл мэндийн тусламж авах эрх

- Шаардлагатай тохиолдолд та үнэ төлбөргүй эмнэлгийн тусламж авах эрхтэй

Та өөрийн хүссэн эмчийн тусламж авч болно. Энэ тохиолдолд төлбөрийг өөрөө төлнө.

## 6. Орчуулагчийн тусламж ба орчуулуулах эрх

- Хэрэв та тухайн хэлийг ойлгодоггүй, ярьдаггүй, сонсгол, хэл ярианы бэрхшээлтэй бол итгэмжлэгдсэн орчуулагч авах эрхтэй:
  - Өмгөөлөгчтэй хийх нууц зөвлөгөө (хэрэв таны өмгөөлөгч таны хэлийг ойлгохгүй эсвэл ярихгүй бол).
  - байцаалт.

Энэ тусламж үнэ төлбөргүй байна.

- Хэрэв та хэрэг хянан шийдвэрлэх ажиллагааны хэлийг ойлгохгүй байгаа бол баривчлах тушаал, мэдэгдэл, шүүхийн шийдвэрийн холбогдох хэсгийг өөрийн ойлгох хэл рүү орчуулуулах эрхтэй. Энэ орчуулга үнэ төлбөргүй байна.
- Танаас мэдүүлгээ өөрийн хэлээр бичихийг шаардаж магадгүй.

## Байцаалтны явцад үйлчлэх эрх

### 7. Өөр бусад эрх

---

Байцаалтны эхний шатанд дуугүй байх эрхийн тухай ,байцаалт авах шалтгааны товч тайлбарыг дахин танилцуулахаас гадна дараах зүйлийг мэдээллэнэ.

- Та байцаагчын асуусан асуулт,таны хариулсан үг бүрийг нэг бүрчлэн бичихийг хүсэмжилж болно.
- Та мөрдлөгийн үйл ажилагаа ба байцаалт явуулах хүсэлт гаргаж болно.
- Таны мэдүүлэг бичгэн баримт болон хавсрагдаж, эрхээ хамгаалах баримт болно.
- Та байцаалтыг хойшлуулахгүйгээр өөрт байгаа холбогдолтой гэж үзсэн баримт бичгийг өгч болно. Энэ баримт бичгүүдийг мэдүүлэгийн хамт хавтаст хэрэгт хавсаргаж шүүхийн тамгийн газар хадгалах хүсэлт гаргаж болно.

### 8. Байцаалтны үйл явцад видео бичлэг хийх тухай эрх

---

- Боломжтой тохиолдолд байцаалтны үйл явцыг хянах зорилгоор видео бичлэг хийж болно.
- Байцаагч, Вант улсын прокурорь ба мөрдөн шүүгч видео бичлэг хийж болох тухай шийднэ.

### 9. Байцаалтны төгсгөл

---

Байцаалт явагдаж дууссаны дараа та мэдүүлгийг бүрэн эхээр нь дахин уншиж болно. Эсвэл уншуулж болно.

Дараа нь танаас нэмэх ба засах зүйл байна уу гэж асууна.

## Таныг ямар хугацаагаар хорих вэ?

### 1. Зарчмын хувьд 48 цагаар хорьж саатуулна.

Таныг 48 цагийн хугацаатай хорьж саатуулах болно.

### 2. Мөрдөнгийн шүүгч

- 48 цагийн дотор таныг суллах эсвэл мөрдөнгийн шүүгч байцаалт авах тухай шийдвэр гарна. Мөрдөнгийн шүүгч байцаалт авсаны дараа таны баривлан хорих хугацааг сунгах ба суллах талаар шийдвэр гаргана.
- Мөрдөнгийн шүүгч шийдвэрээ гаргахын өмнө танаас байцаалт авна. Байцаалтны явцад өмгөөлөгч байлцуулах эрхтэй бөгөөд мөрдөнгийн шүүгч өмгөөлөгчийн болон таны саналыг сонсох ёстой.

Хэрэв та насанд хүрсэн бол өмгөөлөгч байлцуулах эрхээсээ татгалзаж болно.

- Мөрдөнгийн шүүгч таныг хорьж саатуулах тушаал гаргавал та дараах эрхтэй болно:
  - Та өмгөөлөгчтэйгээ чөлөөтэй харьцах эрхтэй

- 5 хоногийн дотор Зөвлөлийн танхимаар орж мөрдөнгийн хугацаанд хорьж саатуулах талаар авч хэлэлцэнэ.
- Зөвлөлийн танхимаар орохоос 1 өдрийн өмнө өмгөөлөгч хавтаст хэрэгтэй танилцаж болно. Давж заадсан тохиолдолд шүүх хуралаас 1 өдрийн өмнө хавтаст хэрэгтэй танилцаж болно.
- Хэрэв та процедур явагдах хэлээр ярьдаггүй эсвэл ойлгодоггүй, түүнчлэн танд цагдан хорих шийдвэрийг орчуулагчийн тусламжтайгаар амаар мэдэгдсэн бол та цагдан хорих шүүхийн шийдвэрийн гол утга агуулсан хэсгийн (бичгээр) орчуулгыг авах эрхтэй. Энэ орчуулга үнэ төлбөргүй байна.
- Өмгөөлөгч танд тухайн шүүхийн процедурын талаар нарийн дэлгэрэнгүй мэдээлэл өгнө.
- Хэрэв та Бельги улсын иргэн биш бол өөрийн улсын консулын байгууллагатай холбогдож болно.

**Энэ мэдүүлэгч иргэний эрхийн талаарх мэдээллийн хувийг танд зориулав.**